

сознавая необходимость ускорить продвижение к полному осуществлению Декларации, касающейся Гуама,

сознавая, что Гуам требует постоянного внимания и помощи со стороны Организации Объединенных Наций в достижении его народом целей, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации,

принимая во внимание особые обстоятельства, связанные с географическим положением и экономическими условиями Гуама, и подчеркивая необходимость диверсификации экономики территории в качестве первоочередной задачи с целью ослабления ее зависимости от колебаний экономической деятельности,

1. *утверждает* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Гуаму³⁴;

2. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Гуама на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. *вновь подтверждает* свою убежденность в том, что вопросы размера территории, географического положения и ограниченности ресурсов ни в коей мере не должны приводить к отсрочкам в осуществлении Декларации в отношении этой территории;

4. *призывает* правительство Соединенных Штатов Америки в качестве управляющей державы в консультации со свободно избранными представителями народа Гуама продолжать принимать все необходимые меры для обеспечения полного и скорейшего достижения целей, изложенных в Декларации, в отношении территории и принять такие дополнительные меры, которые обеспечат сохранение самобытности и культурного наследия народа Гуама;

5. *выражает признательность* членам выездной миссии Организации Объединенных Наций, направленной в территорию в июле 1979 года, за проделанную ими конструктивную работу и управляющей державе и правительству и народу Гуама за сотрудничество и помощь, предоставленные миссии;

6. *принимает к сведению* доклад выездной миссии и содержащиеся в нем замечания, выводы и рекомендации³⁵;

7. *призывает* управляющую державу принять все возможные меры для укрепления и диверсификации экономики Гуама и разработки конкретных программ помощи и экономического развития для этой территории;

8. *напоминает* о том, что управляющая держава обязана обеспечивать, чтобы народ Гуама был полностью информирован о своем неотъемлемом праве на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией;

9. *призывает далее* управляющую державу принять необходимые меры для того, чтобы жителям Гуама была возвращена во владение неиспользуемая земля, находящаяся в настоящее время в распоряжении федеральных властей и военных;

10. *напоминает* о своих соответствующих резолюциях о военных базах в колониальных и самоуправляющихся территориях, признает, что наличие военных баз может явиться фактором, препятствующим осуществлению Декларации, и вновь выражает свою решительную убежденность в том, что наличие военных баз на Гуаме не должно препятствовать осуществлению народом этой территории своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, а также с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций;

11. *настоятельно призывает* управляющую державу в сотрудничестве со свободно избранными органами власти и представителями народа Гуама обеспечить неотъемлемое право народа этой территории пользоваться своими природными ресурсами путем принятия эффективных мер, гарантирующих право народа владеть и распоряжаться этими природными ресурсами и устанавливать и осуществлять контроль над их будущим освоением;

12. *просит* управляющую державу по-прежнему прибегать к помощи специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций в деле ускорения прогресса во всех секторах национальной жизни Гуама;

13. *предлагает* Специальному комитету продолжить изучение этого вопроса на своей следующей сессии, включая, возможно, направление еще одной выездной миссии на Гуам в надлежащее время и в консультации с управляющей державой, и представить об этом доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятую сессию.

*75-е пленарное заседание,
21 ноября 1979 года*

34/40. Вопрос о Восточном Тиморе

Генеральная Ассамблея,

признавая неотъемлемое право всех народов на самоопределение и независимость в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в ее резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года,

³⁴ Там же, глава XXVII.

принимая во внимание часть Политической декларации, принятой шестой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Гаване 3—9 сентября 1979 года, которая касается Восточного Тимора³⁵,

изучив главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся этой территории³⁶,

заслушав заявления представителей Португалии³⁷, как управляющей державы, и Индонезии³⁸,

заслушав также заявления петиционеров³⁹, включая заявления представителей Революционного фронта за независимый Восточный Тимор⁴⁰,

1. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Восточного Тимора на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. заявляет, что народу Восточного Тимора должна быть предоставлена возможность свободно решать свою судьбу под эгидой Организации Объединенных Наций;

3. выражает свою глубочайшую озабоченность по поводу страданий народа Восточного Тимора в результате положения, сложившегося в настоящее время в территории;

4. призывает все заинтересованные стороны содействовать поступлению в территорию международной целевой помощи, для того чтобы облегчить страдания народа Восточного Тимора;

5. предлагает Детскому фонду Организации Объединенных Наций и Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев оказать в рамках их соответствующих сфер компетенции всю возможную помощь народу Восточного Тимора, в особенности детям и тем, кто стремится уехать в другую страну в целях воссоединения с семьей;

6. просит Генерального секретаря следить за осуществлением настоящей резолюции и представлять доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятую сессию;

³⁵ См. A/34/542, приложение, раздел 1, пункт 155.

³⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 23 (A/34/23/Rev.1), тет, 13-е заседание, 9—12.

³⁷ Там же, тридцать четвертая сессия, Четвертый комитет, 13-е заседание, пункты 9—12.

³⁸ Там же, 3, 6, 10, 13, 14 и 17-е заседания.

³⁹ Там же, 13-е заседание, пункты 24—50; 14-е заседание, пункты 14—47; 16-е заседание, пункты 97—107; 17-е заседание, пункты 52—60; и 18-е заседание, пункты 4—21; и там же, Четвертый комитет, Сессионный выпуск, направление.

⁴⁰ Там же, 14-е заседание, пункты 25—37.

7. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать пятой сессии пункт, озаглавленный «Вопрос о Восточном Тиморе».

75-е пленарное заседание,
21 ноября 1979 года

34/41. Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Южной Родезии, Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев пункт повестки дня, озаглавленный «Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Южной Родезии, Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки»,

рассмотрев главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся этого вопроса⁴¹,

принимая во внимание часть доклада Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, касающиеся этого вопроса⁴²,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года, содержащую программу действий в целях полного осуществления этой Декларации, а также на все другие резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся данного пункта,

принимая во внимание Декларацию Мапуту в поддержку народов Зимбабве и Намибии и Программу действий по освобождению Зимбабве и Намибии⁴³, принятые Международной конференцией в поддержку народов Зимбабве и Намибии, состоявшейся в Мапуту 16—21 мая 1977 года, а также Лагосскую декларацию действий про-

⁴¹ Там же, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 23 (A/34/23/Rev.1), глава V.

⁴² Там же, Дополнение № 24 (A/34/24 и Согг.1), тома I и II.

⁴³ A/32/109/Rev.1 — S/12344/Rev.1, приложение V. Печатный текст см. Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать второй год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1977 года.